

リラクゼーションマッサージ

Relaxing Japanese-Style Massage Information

受付時間/Hours 1:00pm - 1:00am



ご依頼は、内線 **18** 番へ (コース名をお伝えください) Call extension **18**

飛行機の長旅、不慣れな土地での商用や観光にお疲れのことでしょう。疲労がたまると体のあちこちが凝ったり、疲れが抜けなくなりますね。そんな時はリラクゼーションマッサージが効果的。肩だけ、腰だけといった部分マッサージから長時間の全身マッサージまで、経験を積んだ施術スタッフがお客様の旅の疲れを癒します。

Tired from your long flight? From business? From sightseeing? Fatigue can cause stiffness that can be difficult to recover from. The answer is massage. Our professional therapists offer a range of massage services, from a short, localized massage to a long, full-body massage.



- | | | |
|--|---------------------------|---------------|
| ● リラクゼーション 30分 | 30-minute | ¥3,850 |
| 肩、腰、脚、膝下～足の裏など、1、2ヶ所を揉みます。
Choose one of your body parts: shoulders, lower back, legs, soles of the feet, etc | | |
| ● リラクゼーション 40分 | 40-minute | ¥4,950 |
| お疲れの部位を中心に数ヶ所をしっかりと揉みます。
Several body parts massage of your choice | | |
| ● リラクゼーション 50分 | 50-minute | ¥6,050 |
| お疲れの部位を中心にして全身を揉みます。
Full-body massage focusing on where you feel particularly stiff | | |
| ● リラクゼーション 60分 | 60-minute | ¥7,150 |
| 全身をゆったり揉みほぐします。
Full-body massage releasing your fatigue thoroughly | | |
| ● 延長 10分ごと | Every 10-minute extension | ¥1,100 |
| ご自由にマッサージ時間を延長出来ます。
Extend massage time as long as you want | | |

- | | | |
|--|---|---------------|
| ● 鍼治療 (上記の施術料金を追加) | Acupuncture (an additional charge) | |
| 症状に合わせて、マッサージと鍼を組み合わせた施術をします。
Combine massage and acupuncture | | ¥1,100 |

料金は施術後に、現金でスタッフにお渡し願います。 Please pay the therapist directly in cash.